

# GESTION PARASITAIRE CANADA 2020



Québec (Québec)  
Du 11 au 13 mars 2020

# PEST MANAGEMENT CANADA 2020

Quebec City, Quebec  
March 11-13

[www.PestWorldCanada.net](http://www.PestWorldCanada.net)



**CPMA - ACGP**

CANADIAN PEST MANAGEMENT ASSOCIATION  
ASSOCIATION CANADIENNE DE LA GESTION PARASITAIRE

13- 3120 Rutherford Road  
Suite #360  
Vaughan, ON L4K 0B2

# Gestion parasitaire Canada en 2020

L'Association canadienne de la gestion parasitaire (ACGP) ainsi que l'Association québécoise de la gestion parasitaire (AQGP) et la National Pest Management Association (NPMA) vous invitent à les rejoindre pour trois jours d'occasions éducatives inestimables, des événements de réseautage et la plus grande exposition au Canada, Gestion parasitaire Canada, du 11 au 13 mars 2020, à Fairmont Le Château Frontenac, à Québec, au Québec.

## Fairmont Le Château Frontenac

Haut perché sur une falaise dominant le majestueux fleuve Saint-Laurent, cet hôtel vous offrira à coup sûr un séjour mémorable et exaltant dans l'une des plus belles villes du monde. Pour y faire une réservation, appelez Fairmont Le Château Frontenac au 800-441-1414 au plus tard le 14 février, et mentionnez CPMA 2020 afin de profiter du tarif de groupe de 199 \$(CAD) par nuit. Par après, les chambres et le tarif de groupe seront dans la limite des places disponibles.

## Visitez la salle d'exposition

Au cours de Gestion parasitaire Canada 2020, vous aurez largement l'occasion de visiter la salle d'exposition, où vous pourrez voir les derniers produits en action, rencontrer des fournisseurs et découvrir les nouveautés technologiques.

## Journée des techniciens

Amenez vos techniciens à la journée des techniciens. On y traitera de sujets comme la punaise des lits, la lutte contre les blattes que les maladies de santé publique.

## Explorez Québec

Visiter Québec, c'est comme faire un voyage dans le temps - l'architecture, la cuisine gastronomique et les boutiques vous donneront l'impression d'être en vacances en Europe. Restaurants, cafés-terrasses, bars et magasins y sont nombreux. On y trouve des artisans, des peintres et des caricaturistes à presque tous les coins de rue. Avec autant d'histoire, c'est du tourisme sans pareil.



# Pest Management Canada 2020

The Canadian Pest Management Association (CPMA) in conjunction with the Association Québécoise de la Gestion Parasitaire (AQGP) and the National Pest Management Association (NPMA), invite you to three days of **expert education, networking events, and the largest exhibition in Canada**, Pest Management Canada, March 11-13, 2020 at the Fairmont Le Château Frontenac in Québec City, Quebec.

## Fairmont Le Château Frontenac

Standing high on a bluff overlooking the mighty St. Lawrence River is the Fairmont Le Château Frontenac, where guests are guaranteed a memorable and inspiring stay in one of the most beautiful cities in the world. For hotel reservations, contact the Fairmont Le Château Frontenac at 800-441-1414 by February 14, and mention "CPMA 2020" to receive the group rate of \$199 (CAD) per night. After February 14, rooms and the group rate are subject to availability.

## Visit the Exhibit Hall

Pest Management Canada 2020 offers ample opportunity for you to visit the Exhibit Hall, where you will have the chance to view the latest products and services, meet suppliers and learn about new developments in technology.

## Technician's Day

Bring your technicians to Technician's Day and take advantage of this all-day technical program covering topics such as bed bugs, cockroach control and public health diseases.

## Explore Québec City

Visiting Québec City is like taking a step back in time - the architecture, gourmet food, and boutiques will make you think you are vacationing in Europe. The area boasts many restaurants, outdoor cafés, bars and shops. Craftsmen, artisans and caricaturists can be found at almost every street corner. With so much history, the city offers unparalleled sightseeing and places to visit.



# CALENDRIER / SCHEDULE

① = séance technique / *technical session* 🗂️ = séance de gestion / *management session* 🗣️ = traduction fournie / *translation provided*

## Mercredi 11 mars

12:00 - 15:00 Réunion du Conseil d'administration de l'ACGP  
14:00 - 18:00 Inscription et préparatifs des exposants  
14:00 - 18:00 Examen pour l'obtention d'un certificat ACE  
17:00 - 18:30 Réception de bienvenue  
18:30 - 19:30 Réception de PWIPM  
(Professionnelles de la gestion parasitaire),  
*commanditée par Gardex*

## Jeudi 12 mars

7:30 - 17:30 Inscription  
7:30 - 8:30 Déjeuner dans le hall d'exposition  
8:30 - 9:15 Mot de bienvenue – *Sean Rollo, président, ACGP;*  
*Chris Gorecki, président, NPMA;*  
*Dominique Stumpf, chef de la direction, NPMA*

### 9:15 - 10:15 Les normes QualityPro au service de votre prospérité

*Allie Allen, BCE, NPMA* 🗣️ 🗂️

Disposer de relevés de services rigoureux et complets revêt une importance bien établie et connue. Ceci dit, d'autres facettes de votre entreprise doivent aussi être soigneusement documentées pour assurer votre réussite. Cette conférence vous enseignera les étapes clés à suivre pour embaucher, retenir et laisser partir des employés de façon à courir moins de risques. La conférencière y abordera notamment la description de poste, les politiques pour un milieu de travail sans drogue et la façon d'obtenir et de conserver la certification QualityPro.

10:15 - 10:45 Pause-rafraîchissements dans le hall d'exposition

### 10:45 - 11:45 Gagner la guerre des talents

 🗣️ 🗂️

*Sara Cromwell, Abell*

En Amérique du Nord, la faiblesse sans précédent du taux de chômage et le nombre record de postes vacants entraînent la plus grande guerre des talents que nous ayons connue. Une entreprise doit recruter et retenir le meilleur personnel pour croître, mais elle doit braver la concurrence féroce de ses compétiteurs directs et d'autres secteurs d'activité. Cette conférence dévoilera des outils pratiques qui vous aideront à gagner la guerre des talents et à attirer, former et retenir les meilleurs employés.

### 11:45 - 13:15 Dîner dans le hall d'exposition et assemblée des membres de l'ACGP

### 13:15 - 14:15 Mise à jour réglementaire

 🗂️ 🗣️

*Bruno Sauvé, Santé Canada*

Présentation de quelques nouveautés et décisions de la dernière année sur le plan réglementaire – des dernières consultations aux plus récents produits homologués.

### 14:15 - 15:15 L'intelligence artificielle, la meilleure occasion jamais donnée à l'humanité

 🗂️ 🗣️

*Hugues Foltz, Vooban*

Alors que nous nous interrogeons sans cesse sur l'avenir de nos emplois en raison des nouvelles technologies, de l'intelligence artificielle et de la robotisation, ne devrions-nous pas y voir une occasion sans précédent? L'automatisation pourrait remplacer 800 millions de postes d'ici 2030, alors voyez comment tirer avantage de l'IA et des qualités propres au genre humain pour propulser la croissance de votre entreprise.

## Wednesday, March 11

12:00pm - 3:00pm CPMA Board Meeting  
2:00pm - 6:00pm Registration and Exhibitor Set-up  
2:00pm - 6:00pm ACE Testing  
5:00pm - 6:30pm Welcome Reception  
6:30pm - 7:30pm Professional Women in Pest Management Reception,  
*sponsored by Gardex*

## Thursday, March 12

7:30am - 6:30pm Registration  
7:30am - 8:30am Breakfast in Exhibit Hall  
8:30am - 9:15am Welcome Remarks – *Sean Rollo, President CPMA;*  
*Chris Gorecki, President, NPMA;*  
*Dominique Stumpf, CEO, NPMA*

### 9:15am - 10:15am Using the QualityPro Standards to Help Your Company Thrive

 🗂️

*Allie Allen, BCE, NPMA*

The importance of thorough and complete service records is well established and known. But there are other parts of your business that should have a thorough paper trail to set you up for success. In this session, learn the key steps of hiring, retaining and exiting employees to minimize your risk. The conversation will include job descriptions, drug-free workplace policies, and how to earn and maintain QualityPro accreditation.

10:15am - 10:45am Refreshment Break in Exhibit Hall

### 10:45am - 11:45am Winning the War on Talent

 🗂️

*Sara Cromwell, Abell*

With record-breaking low unemployment rates and record-high job vacancy rates across North America, the war on talent has never been greater. Recruiting and retaining the best people is essential for any company's growth, but the competition is fierce against both direct competitors and other industries. In this session, you'll learn practical tools to assist you in winning the war on talent; allowing you to attract, develop and retain top employees.

### 11:45am - 12:15pm Lunch in Exhibit Hall and CPMA Membership Meeting

### 1:15pm - 2:15pm Regulatory Update

 🗂️

*Bruno Sauvé, Health Canada*

From the latest consultations to the most recent registration, here are a few regulatory updates and decisions that occurred within the last year.

### 14:15 - 15:15 Artificial Intelligence, the Greatest Opportunity Humanity Has Ever Had

 🗂️

*Hugues Foltz, Vooban*

At a time where we always question the future of jobs because of new technologies, artificial intelligence, and robotization, should we not see an unprecedented opportunity? While 800 million jobs could be replaced by automation by 2030, discover how you can benefit both from AI and qualities that are unique to humans to propel your business growth.

15:15 - 15:45 Pause-rafraîchissements dans le hall d'exposition

15:45 - 16:45 **Petites fourmis – biologie, inspection et traitement** 🗣️ ⓘ

*Martin Hardy, Orkin Canada*

Découvrez les petites fourmis les plus répandues dans l'est du Canada. L'identification et la biologie sont des outils déterminants pour mieux reconnaître les fourmis dans une situation difficile et mettre en place un bon programme antiparasitaire. Les changements climatiques incitent également de nouveaux types de fourmis à traverser la frontière canadienne.

16:45 - 18:00 « Cinq à sept » dans le hall d'exposition

18:00 - 22:00 Soirée à la cabane à sucre

## Vendredi 13 mars

7:00 - 15:00 Inscription

8:00 - 9:00 Déjeuner dans le hall d'exposition

9:00 - 10:30 Discours Allocution d'ouverture : 🗣️

**Le choc des générations : cohabiter, une responsabilité partagée**

*Carol Allain, M. Sc., M. Éd., auteur, conférencier et formateur*

*international* Cette conférence est une invitation à poser un regard comparatif sur les différentes générations. Elle passe en revue leurs caractéristiques, leurs enjeux et leurs revendications afin de les confronter pour mettre en lumière les tensions qui surgissent entre elles et les modes d'accommodement possibles. En tenant compte de ces phénomènes en cours, les générations coexistent au fil des relations changeantes marquées par l'alternance du *conflit* et de la *coopération*. Elles réconcilient les forces qui ordonnent et les forces qui renouvellent. Cette conférence est aussi une occasion de vérifier qu'on ne peut accéder à la pensée de l'autre qu'en retravaillant la sienne.

10:30 - 10:45 Pause-rafraîchissements dans le hall d'expositions

10:45 - 11:45 **Contrôle des oiseaux en milieu urbain** 🗣️ ⓘ

*Ray Olschewski, ACE, Bird Barrier of America*

La clé du contrôle des oiseaux en milieu urbain consiste à comprendre leur biologie de base et à savoir reconnaître leurs habitudes. Cette conférence vous apprendra à choisir les produits appropriés selon la problématique. Le conférencier vous fera également découvrir OptiCA, un nouveau produit homologué pour utilisation au Canada, ainsi que de nombreux autres dispositifs pour éloigner les oiseaux.

15:15 - 15:45 Refreshment Break in Exhibit Hall

15:45 - 16:45 **Small Ants – Biology, Inspection and Treatment** ⓘ

*Martin Hardy, Orkin Canada*

Discover the most common small ants present in eastern Canada. Identification and biology are crucial tools to help ID the ants when facing a challenging situation and to help establish a good pest control program. With the climate change, we are also facing new types of ants crossing the Canadian border.

4:45pm - 6:00pm **Happy Hour in Exhibit Hall**

6:00pm - 10:00pm **Social Event: Sugar Shack**

## Friday, March 13

7:00am - 3:00pm Registration

8:00am - 9:00am Breakfast in Exhibit Hall

9:00am- 10:30am **Keynote Address: Clash of the Generations:** 🗣️

**Working Together, a Shared Responsibility**

*Carol Allain, M.Sc., M.Ed., author, speaker and international trainer*

This conference is an invitation to take a comparative look at the different generations. It reviews their characteristics, issues and demands in order to confront them and highlight the tensions that arise between them and the possible modes of accommodation. Taking these ongoing phenomena into account, generations coexist in changing relationships marked by alternating conflict and cooperation. They reconcile the forces that order and the forces that renew. This conference is also an opportunity to verify that one can only gain access to the other's thought by reworking one's own.

10:30 - 10:45 Refreshment Break in Exhibit Hall

10:45 - 11:45 **Bird Control in the Urban Environment** ⓘ

*Ray Olschewski, ACE, Bird Barrier of America*

Understanding basic bird biology and being able to identify their habits is key to controlling birds in an urban setting. This session will instruct you on how to choose the proper products depending on the type of bird pressure. You will also be introduced to OptiCA, a new product registered for use in Canada, along with many other bird deterrent devices.

## Visite à la cabane à sucre

Rendez-vous chez L'En-Tailleur, à l'Île d'Orléans, une cabane à sucre traditionnelle, et dégustez un met typiquement québécois et de la tige d'érable sur neige. Le caribou, la musique traditionnelle et l'ambiance spéciale de fête en feront une soirée dont vous vous rappellerez longtemps!

Cette activité est comprise dans pleine inscription.

## Sugar Shack Adventure

Take a trip to L'En-Tailleur on Île d'Orléans, a traditional sugar shack, and enjoy a typical Québécois meal as well as sample maple taffy cooled on snow. Caribou, traditional music, and a special festive ambiance will make it a night you will remember for a long time!

This activity is included with full registration.



11:45 - 12:45 **Zoonoses, biodiversité et changements climatiques : émergence de la maladie de Lyme dans le sud du Québec**    
*Virginie Millien, Université McGill*

Une majorité de maladies infectieuses affectant l'humain sont zoonotiques. L'incidence des maladies infectieuses chez les animaux sauvages et les humains est en hausse dans le monde entier, et leur flambée est principalement attribuable à l'utilisation du sol et aux changements climatiques. Parallèlement, les activités humaines réduisent la biodiversité, ce qui entraîne un vaste débat sur la relation entre la perte de diversité biologique et la montée des zoonoses. La conférencière vous parlera de recherches menées sur la rapide augmentation, dans le sud du Québec, du nombre de cas de la maladie de Lyme – la maladie transmise par les tiques la plus répandue dans le monde.

12:45 - 13:45 Dîner dans le hall d'exposition

13:45 - 14:45 **Petites mouches, gros problèmes**  

*Andy Linares, Bug Off Pest Control Center*

Cette présentation mettra en évidence l'importance de bien identifier les espèces et de réduire le nombre de sites de reproduction dans la gestion de ces parasites tenaces.

14:45 - 15:45 **Contrôle des blattes / Cockroach Control**  

*Allie Allen, BCE, NPMA*

Les professionnels de la gestion parasitaire savent comment tuer les blattes. La plupart du temps, c'est un manque de temps ou de coopération du client qui fait échouer leur éradication. Cette conférence passera en revue votre boîte à outils 2020 contre les blattes et vous fournira des stratégies pour composer avec l'aspect humain du contrôle de la gestion parasitaire.

15:45 - 16:45 **Gestion de la punaise des lits dans les logements multifamiliaux**    
*Richard Cooper, Ph. D., Terminix*

La punaise des lits demeure un parasite important et difficile à contrôler, mettant au défi les compétences des techniciens de tout le pays. Ses répercussions se font sentir dans de nombreux secteurs du marché : hôtellerie, écoles, immeubles de bureaux, bibliothèques, établissements de soins de santé, résidences privées, etc. Cependant, c'est dans les logements multifamiliaux qu'elle pose le plus gros problème, particulièrement dans les logements à prix modique, où un mauvais contrôle parasitaire a permis à cet insecte nuisible de s'y établir et de se répandre dans la collectivité. Le présentateur abordera les principales raisons qui expliquent l'échec de son contrôle dans les logements multifamiliaux et démontrera que de récentes recherches peuvent être exploitées pour créer un programme efficace de gestion des punaises des lits qui assurera leur contrôle dans la totalité d'un complexe d'appartements.

11:45 - 12:45 **Zoonotic Diseases, Biodiversity and Climate Change: the Emergence of Lyme Disease in Southern Quebec** 

*Virginie Millien, McGill University*

A majority of infectious diseases in humans are zoonotic. The incidence of infectious diseases in humans and wildlife is increasing worldwide and the main drivers for disease outbreaks are land use and climate change. At the same time, human activities are also reducing biodiversity, and thus the relation between biodiversity loss and the rise of infectious zoonotic diseases has been extensively debated. Learn the research behind the rapidly increasing incidents of Lyme disease, the most common tick-borne disease worldwide, in Southern Quebec.

12:45pm - 1:45pm Lunch in Exhibit Hall

1:45pm - 2:45pm **Small Flies, Big Problems** 

*Andy Linares, Bug Off Pest Control Center*

This session will highlight the importance of proper species identification and breeding site reduction when it comes to managing these persistent pests.

2:45pm - 3:45pm **Cockroach Control** 

*Allie Allen, BCE, NPMA*

Pest management professionals know how to kill cockroaches. More often than not, elimination fails because of lack of time or lack of cooperation from the customer. This session will review the tools in your 2020 cockroach toolbox and give you strategies for dealing with the people side of pest control.

3:45pm - 4:45pm **Bed Bug Management in Multi-Family Housing Communities** 

*Richard Cooper, Ph. D., Terminix*

Bed bugs continue to remain an important and difficult pest to control; challenging the skill sets of technicians nationwide. The impact of bed bugs transcends many market sectors including hospitality, schools, office buildings, libraries, health care, private residences, etc. However, nowhere are bed bugs a bigger problem than in multifamily housing complexes, particularly in affordable housing where low quality pest control has permitted this pest to become entrenched and to spread out into the community. This presentation will examine the major reasons for bed bug control failure in multifamily housing and demonstrate how recent research can be utilized to create an effective bed bug management program that provides complex-wide control of bed bugs in apartment communities.

**Merci à nos  
commanditaires!**



GARDEX CHEMICAL LTD.



**CARDINAL**  
PROFESSIONAL PRODUCTS



**Thank You  
To Our Sponsors!**

# La gestion parasitaire au Canada

Du 11 au 13 mars 2020

Québec (Québec)



Présenté par



Veuillez remplir un formulaire par personne (lisiblement, en caractères d'imprimerie) ou vous inscrire en ligne à [www.pestworldcanada.net](http://www.pestworldcanada.net).

Nom et titre \_\_\_\_\_

Nom de l'entreprise \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ État/Province \_\_\_\_\_ Code ZIP/postal \_\_\_\_\_

N° de téléphone \_\_\_\_\_ Courriel (nécessaire) \_\_\_\_\_

En cas d'urgence, contacter \_\_\_\_\_ (Nom) \_\_\_\_\_ (N° de téléphone)

## FRAIS D'INSCRIPTION

MEMBRES	ANTICIPÉE (jusqu'au 14 février 2020)	RÉGULIÈRE (du 15 février au 3 mars 2020)	TOTAL
1 <sup>er</sup> participant	350 \$ + 45,50 \$ = 395,50 \$	390 \$ + 50,70 \$ = 440,70 \$	_____ \$
Participants supplémentaires	275 \$ + 35,75 \$ = 310,75 \$	325 \$ + 42,25 \$ = 367,25 \$	_____ \$
Journée des techniciens**	150 \$ + 19,50 \$ = 169,50 \$	175 \$ + 22,75 \$ = 197,75 \$	_____ \$
NON-MEMBRES		RÉGULIÈRE	
1 <sup>er</sup> participant		500 \$ + 65,00 \$ = 565,00 \$	_____ \$
Participants supplémentaires		425 \$ + 55,25 \$ = 480,25 \$	_____ \$
Journée des techniciens**		300 \$ + 39,00 \$ = 339,00 \$	_____ \$
<b>MONTANT TOTAL À PAYER</b>			_____ \$

## 4 façons de vous inscrire!

1. **SITE WEB**  
[www.pestworldcanada.net](http://www.pestworldcanada.net)

2. **COURRIEL**  
[CPMA@Pestworld.org](mailto:CPMA@Pestworld.org)

3. **POSTE**  
ACGP, 13-3120 Rutherford Rd.,  
Bureau 360, Vaughan (ON) L4K 0B2

4. **TÉLÉCOPIE**  
703-352-3031

Première participation?

Oui

Non

## PAIEMENT

Visa  Mastercard  Discover  Amex

Paiement par chèque

N° de chèque \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ N° de carte

\_\_\_\_\_ Expiration Code de sécurité Nom sur la carte Signature

**REMARQUE :** Les frais d'inscription sont indiqués en dollars canadiens. L'inscription aux trois journées inclut un billet pour la soirée du vendredi. Inscrivez-vous d'avance! **LES FRAIS SERONT PLUS ÉLEVÉS SUR PLACE!** \*\*Les frais indiqués pour la Journée des techniciens s'appliquent uniquement aux entreprises ayant déjà inscrit au moins une (1) personne aux trois journées.

**POLITIQUE DE REMBOURSEMENT** Envoyez toute demande de remboursement par écrit à [cpma@pestworld.org](mailto:cpma@pestworld.org).

Avant 21 févr. = remb. 100 % • 21-23 févr. = remb. 75 % • 24-28 févr. = remb. 50 % • 1<sup>er</sup>-4 mars = remb. 25 %  
Après 7 mars = aucun remb. • Défaut de se présenter = aucun remb.

# Pest Management Canada

March 11-13, 2020



Quebec City, Quebec



Presented by



Please print or type clearly. Please complete one form per person, or register online at [www.pestworldcanada.net](http://www.pestworldcanada.net).

Name & Title \_\_\_\_\_  
 Company Name \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_ State/Province \_\_\_\_\_ Zip/Postal Code \_\_\_\_\_  
 Phone \_\_\_\_\_ E-mail (required) \_\_\_\_\_  
 Emergency Contact \_\_\_\_\_  
(Name) (Phone)

## FEES

MEMBER REGISTRATION	EARLY BIRD (By 2/14/20)	REGULAR (2/15/20 to 3/3/20)	TOTAL
1st Attendee	\$350 + 45.50 = \$395.50	\$390 + 50.70 = \$440.70	\$ _____
2nd + Attendees	\$275 + 35.75 = \$310.75	\$325 + 42.25 = \$367.25	\$ _____
Technicians' Day**	\$150 + 19.50 = \$169.50	\$175 + 22.75 = \$197.75	\$ _____
NON-MEMBER REGISTRATION		REGULAR	
1st Attendee		\$500 + 65.00 = \$565.00	\$ _____
2nd + Attendees		\$425 + 55.25 = 480.25	\$ _____
Technicians' Day**		\$300 + 39.00 = 339.00	\$ _____
<b>TOTAL AMOUNT DUE</b>			\$ _____

## 4 Ways to Register!

**1. ONLINE**  
[www.pestworldcanada.net](http://www.pestworldcanada.net)

**2. EMAIL**  
[CPMA@Pestworld.org](mailto:CPMA@Pestworld.org)

**3. MAIL**  
 CPMA  
 13-3120 Rutherford Rd., Ste. #360  
 Vaughan, ON L4K 0B2

**4. FAX** 703-352-3031

First time attendee?

Yes   
 No

## PAYMENT

Visa  MasterCard  Discover  Amex

Payment by Cheque

Cheque # \_\_\_\_\_

Card# \_\_\_\_\_

Exp. \_\_\_\_\_

Sec. Code \_\_\_\_\_

Name on card \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

**NOTE:** Registration fees are in CAD. Full registrations include Friday reception tickets. Register Early! FEES WILL INCREASE ONSITE!  
 \*\*Technicians' Day prices are only available to companies with at least one (1) person already registered with a full registration.

**REFUND POLICY** All refund requests must be sent in writing to [cpma@pestworld.org](mailto:cpma@pestworld.org).

Before Feb. 21 = 100% Refund • Feb. 21 – 23 = 75% Refund • Feb. 24 – 28 = 50% Refund •  
 Mar. 1 – 4 = 25% Refund • After Mar. 7 = No Refund • No Shows = No Refund